Suscricion

En la capital. . . 4'50 ptas. trimestre
Id. fuera de la capital. 5 id. id.
Ultramar en oro. . 18 id. semestre
Id. un año en oro. . 25 id. id.
Extrangero. . . . 7'50 id. trimestre

Todo pago se entiende por adelantado.

Redaccion y Administracion, calle del Progreso, 1, 3.º, 1.ª

LA LUCHA

Anuncios

En la 1.ª página una peseta la linea.—En la 2.ª, 75 céntimos.—En la 3.ª, 50 cénts.—En la 4.ª, 25 y á los suscritores 12 cénts.—Anuncios mortuorios en la 4.ª página, desde cinco pesetas 50 cénts. en adelante.—Comunicados y remitidos de 1'50 á 5 pesetas la linea á juicio de la Administracion.

Corresponsal en Paris para anuncios y reclamos, A LORETTE, 61, Rue Caumartin.

AÑO XXVI | *Se publica todos los dias, excepto los siguientes á festivos.* | GERONA, doming 5 de enero de 1896 | NUMEROS SUELTOS 25 cénts. | N.º 5.764

La Literatura Catalana en el SIGLO XIX

II

Hemos determinado el fondo del carácter catalán, *lo permanente;* vamos á determinar lo pasajero, lo de adaptación reciente. Medida la estátua del genio, analicemos las jetaciones que le ennegrecen.

Los caracteres accidentales son la ordinariez, la rusticidad, la vulgaridad.

A esto han contribuido diversas concausas, que han modificado el desarrollo del caracter general con el de la lengua.

La principal, es la de que en el Renacimiento (siglos XV, XVI y XVII), época en que las lengas neolatinas fijábanse, refinábanse y tomaban carácter propio, mientras sus hermanas, las lenguas italiana, francesa y castellana pasaban á ser lenguas en que se escribian las ciencias y en que se hablaba en las Cortes y en los palacios, el catalán, á causa de la subordinación de Cataluña á Castilla, quedó solamente como lengua del pueblo. A partir de la unión de Fernando é Isabel, la lengua usada en la corte y en las Cortes fué la castellana; el catalán sirvió solo para los usos vulgares y comunes.

Los personajes elevados y de maneras distinguidas, procuraron adaptarse al lenguaje de los palacios, y mientras la antígua lengua catalana perdia sus usos elevados y científicos, entregada solo á gentes del pueblo en las ciudades ó á los labradores en el campo y la montaña, y á marineros y pescadores en las costas, progresaba en rusticismos y en giros y vocablos para significar todo lo basto y mal sonante. Dedicada á tales usos á partir de aquí, empezó á enriquecerse con palabras que fueron expresión de ideas grotescas, vulgares, groseras. Todo lo delicado y distinguido desapareció. No hubo relación común ni acto ordinario ó bajo que no tuviera mil expresiones para expresar los mil matices ó variantes que pudiera tener. Instrumento de gentes sin educación, las mas de las veces, ó de lo menos culto de la sociedad de las ciudades, empezó á desbordar de figuras y de símiles de un barroquismo repugnante. La blasfemia churrigueresca alternó con la comparación ridícula. La menestralería dióle en sus usos moderados una platitud especial, un vulgarismo nímio; y pronto se vió enriquecida por un vocabulario de una mansedumbre rústica que le venia del campo, y otro de un caló tabernario que le llegaba de los barrios bajos de las capitales.

Otra influencia contraria ha sido la tirania central prolongada hasta mediados de este siglo.

Deprimiendo los caracteres, creando en unos las costumbres de los pueblos que viven en la esclavitud, y en otros las del bandolerismo, ha acentuado todo lo que podía significar pobreza, encogimiento y opresión, de un lado, y de otro todo lo que era expresión del desenfreno y de la brutalidad en la vida del bandido ó del guerrillero nómada. En esto último, sobre todo, la lengua catalana—rica ya por las contínuas guerras que Cataluña sostuviera—progresó con el estado de insurrección casi permanente en que estuvo del 1600 á 1720. Ese lenguaje de patulea llegó á constituir una riquísima variante en su diccionario. Dificilmente en otra de las lenguas indogermánicas se encontrarían tantos vocablos y tan gráficos para expresar las ideas de pegar, batir, matar, arruinar, herir, etc.....

Mucho influyó también en su contra el desarrollo del comercio. La marina en la costa y sus puertos de mar, ya había sido causa de que en dicha lengua entraran u sin fin de modismos y de palabras de es idioma franco, hablado, sin gramática r diccionario alguno, en todos los puerto del Mediterráneo. Pero con el crecimient del comercio y del tráfico, sobre todo e nuestro siglo, han subido á las posicione sociales más altas individuos de fortun improvisada, gentes que el dia anterio calzaban alpargata. Los usos ordinario de éstos, que el dinero cubrió sin suprimir, hánse generalizado en los altos centros, por la supremacia que les daba el capital. Graduándolo todo por la gananci, estas clases predominantes reclutadas é su mayoría entre las gentes ínfimas, no h habido inferioridad alguna que no les haya parecido aceptable con tal de que fuera *productiva.* Todo lo han medido por la cantidad, y han menospreciado lás letras, las ciencias y aun las artes; solo se han amparado de estas últimas para darse cier to tono, introduciendo en ellas un ma gusto feroz; han sido ricos con costumbres de pobres; su pobreza moral y su codicia recuerdan el célebre verso del Dante:

L' avara poverta dei Catalani.

Así ellos, los que debían de proteger las ciencias y las letras, han considerado el escribir como ocupación de *perdidos* y han abandonado tales ramos de la actividad humana á pobres hijos de campesinos ó de obreros que, impulsados por su estro ó su afición, las han cultivado con gran amor, pero á veces con no toda la instrucción necesaria. Así es que las letras catalanas deben en su mayor parte la gloria á individuos (inspiradísimos muchos de ellos) procedentes de poblaciones rurales, ó que, salidos de las clases más humildes de las grandes ciudades, han tenido ó tienen que vivir de un oficio, de una industria ó de una ocupación manual para seguir estudiando y escribiendo. Echada así de los salones la musa catalana ha emigrado á las alquerías, se ha albergado en los talleres, cuando no se ha tenido que refugiar en las tabernas y, como es natural, se ha expresado en el lenguaje que allí ha oido; de modo que muchas veces cuando no es rústica es vulgar, y cuando no es vulgar es ordinaria.

Conforme con estos caractéres vemos que se ha desarrollado el Catalanismo literario. Nació de noble cuna con la oda de Aribau *A la Pátria.* Cantó con Clavé el amor, la naturaleza, el patriotismo, en rimas naturales y sentidas, acompañadas de notas melodiosas, expresión fiel del génio de la tierra. Los juegos florales, que debían ser la escuela en que se éducara por lucir del vulgarismo de ciertos cantos del pueblo de las ciudades, no encontrando literario el actual lenguaje, hiciéronse arcaicos. Estudiaron los poetas de la Edad Media, infiltráronse de las crónicas de aquella época, y con el lenguaje adoptaron servilmente las ideas. Así degeneraron en convencionales y vetustos. Sus temas eran cantar la *Pátria*, pero en el tiempo pasado, y de la pátria, la guerra; el *Amor*, pero un amor platónico, caballeresco y estéril; la *Fé* en una religión muerta en la conciencia de todos, que más había sido traba que auxilio en nuestra evolución. ¡Si á lo menos se hubiesen inspirado, cual los antiguos provenzales, directamente en el amor á la Naturaleza! Pero nada de eso; ni el romanticismo, falso, pero lleno de sentimiento, les inspiró. Solo se llenaron de minuciosidades arqueológicas inexactas. Aparte alguna honrosa excepción, los poetas que concurrieron á los diez primeros certámenes cantaron solo un amor de convención pura; una guerra feroz y salvaje contra Castilla, de un lado, y del otro contra Francia. Transportados á épocas lejanas, que nada de análogo tienen con la actual, imagináronse vivir en plena Edad Media, y de estas épocas no cantaron las tendencias progresivas de nuestros príncipes. Evocaron el siglo XIII y el XIV sin conocerlos, y desahogáronse maldiciendo la memória execrada de Felipe el Hermoso de Francia, y del duque de Anjou, sin sacar las consecuencias que de los actos de dichos personajes se desprendían contra el Papado y el Catolicismo, no contra la Francia. Luego confundieron de extraña manera estas luchas, con las que sostuvieron nuestros abuelos contra Felipe V y sus ejércitos, y con la resistencia que nuestros padres opusieron á las huertes imperiales de Napoleón I para defender el territorio.

Y fuera de estos, solo algunas poesías místicas, de una mansedumbre perfecta ú otras de un lirismo inocente, obtenían los primeros prémios.

Hasta hace pocos años háse visto tan solo en los juegos florales un medio de evocar el pasado, de volver atras, y no de hacer cual hicieron los Tolosanos y los Provenzales, es decir, adelantarse á su siglo, y celebrar los goces de la vida. A lo más hase encontrado el medio de llenar el vacio que de palabras elevadas tenia la lengua catalana con un número infinito de arcaismos extraños, eufónicos, ó de frases inventadas unas, tomadas del francés ó del italiano otras, la mayor parte de ellas extranjeras al genio de la lengua, mal aplicadas casi siempre é incomprensibles todas.

Algunos que no cayeron en el convencionalismo arcáico, escribieron en un estilo áspero y duro, énergico pero grosero las más de las veces; mientras que otros afectaban una dulzura empalagosa y mansa, siempre monótona y llena de insignificancia hasta el punto de hacerse insoportable por su insipidez.

El arcaismo pasó al estado de primer ensayo, y esta última literatura fué la que dominó sobre la otra: ella es la que hoy constituye la base del Catalanismo. Rústica, os describe siempre la campiña y la montaña; pero del campo y de la montaña no os describe la naturaleza con sus imponentes espectáculos de una gama de tonos que varian al infinito, sino las costumbres más insignificantes de los montañeses ó de los habitantes del llano, de los colonos, arrendatarios ó aldeanos, y la vejetación utilitaria cultivada—á veces mal cultivada—que circuye los pueblos rurales. Sus protagonistas son siempre tipos ignorantes, vulgares, agrestes ó casi salvajes. Siempre son campesinos ó villanos, con un carácter nímio de localidad insoportable, ó montañeses de una brutalidad habitual que los asemeja á los kábilas. Para esos escritores, para ser catalan se necesita llevar la *barretina*, embozarse en la *manta*, ceñirse la faja encarnada, calzar alpargatas, tener siempre á mano un trabuco, un garrote y una navaja, comer ajos, beber con porron, y estar dispuesto á todas horas á andar á trancazo limpio con todo el que en Cataluña no haya nacido, como única solución posible á todo problema social ó político.

Pompeyo Gener.

CRÓNICA MADRILEÑA

La niebla que hace dias esfuma y borra cuanto en las calles pudiéramos ver con detalles, hácenos dudar si habitamos la tan zarandeada villa del oso y del madroño. Mas de ocho dias llevamos sin ver el sol. Pocos, seguramente, habràn conocido niebias tan pertinaces ni tan densas en Madrid.

La luz velada que nos rodea, las mortecinas llamitas del gas y el calmoso andar de los tranvias y demás vehiculos, con sus ojos de apagados colores, que pugnan por esparcir claridades entre ese impalpable velillo blanco que todo lo invade, y todo lo borra, dan un aspecto tan triston y frio á las calles, que parécenos habitar una de esas brumosas poblaciones del Norte, donde *esplen* hace concebir las mas raras ideas.

Al reparar en la forma que el desdichado año de **1895** se despidió, cualquiera creería en el propósito de alejar de nuestra horrorizada vista las infinitas desgracias que durante los trescientos sesenta y cinco dias de su existencia se han registrado, para que la maldición no asomara á nuestros lábios como despedida. Pero no; las nebulosidades en que á última hora se ha envuelto, no pueden ocultar los campos devastados por la furia de los elementos y la mole de acero abarrotada de séres humanos, primero juguete de las olas, despues lecho postrero de numerosos héroes que toma asiento en profundidades desconocidas; la tétrica señal que tras de sí deja el genio de la guerra y las víctimas que imprevistas explosiones causaran. Esos y otros muchos cuadros de horror en que tan abundoso ha sido, no puede borrarlos tan fácilmente, y la maldición sale de nuestra boca, y la página que ocupe en el libro de los tiempos, estará orlada por negros crespones.

¿El tormentoso celaje que mientras empezó el memorable **1895** se cernió sobre nosotros, lo veremos rasgar en los primeros dias de **1896** para dejar paso á un rayo de esa felicidad de que hemos carecido en los doce meses últimamente transcurridos?

Si es acreedor á la recompensa el que en la adversidad se muestra fuerte y animoso, á España deben estar reservados dias muy felices.

La prueba ha sido harto dura; el premio no debe hacerse esperar.

¿Será anuncio de gratas nuevas y dias felices? Anoche, cuando en busca de reposo acudimos á nuestras casas, la niebla continuaba como en los dias anteriores; hoy, cuando nos disponemos á proseguir nuestro cuotidiano trabajo, el sol dora las fachadas de las casas y el cielo se nos ofrece limpio de celajes y de un azul purísimo cual el de la hermosa primavera.

* * *

En la escena más culminante de la tragedia, siempre hay algún rasgo hermoso que admirar, no obstante lo doloroso que fuére en sí el hecho desde su comienzo hasta su fin. El corazón humano, aun en los momentos en que el instinto brutal le impulsa al drama, revela en muchos casos algo que indica su ingénita bondad, su pundonorosa esencia.

En estos últimos días se han ofrecido al observador dos hechos dignos de mención: una mujer, una niña mejor dicho, hiriendo al amante que se burlaba de la deshonra que la infeliz por su causa padecía, y un duelo original y caballeresco, habido entre dos hombres por ofensas inferidas á la madre de uno de ellos.

La desgraciada muchacha castigando la perversidad del causante de su desventura, y los dos hombres del pueblo que conciertan el lance en el momento de obcecación, para solos, sin testigos, luchar hasta que la muerte ó una herida grave pusiera fuera de combate á uno, forman un paralelo por las causas originarias de ambos sucesos: la defensa del honor.

En la trajedia que aquellos dos hombres realizaron, hay algo digno de anotarse, recurrieron al duelo para vengar una ofensa: pero no con la aparatosidad de costumbre y, sin embargo, no evitó esto que el victorioso restañara la sangre al herido, y este cumpliera el compremiso de no delatar al agresor, extremos convenidos de antemano.

Cuando se celebra el llamado duelo *legal,* la justicia muestra tolerancia que dà patente de inmunidad al delito; y ahora, en el que nos ocupa, que ha habido una

honradez y una generosidad, por desgracia no comun, prenden y castigarán al delincuente.

*
* *

Hace dos años fueron visitados en su patria los estudiantes lusitanos por una comisión de los que cursan en las Universidades españolas;hoy, para dar una prueba de la sincera fraternidad que entre la grey estudiantil de todos los paises existe, una tuna procedente de los claustros de Coimba y Lisboa, se halla entre nosotros.

El traje talar que visten, les distingue y hace que en ellos se fijen todas las miradas.

Terciado el clásico manteo y cubiertas sus cabezas con el austero birrete ó con el tradicional gorro, recorren las calles de Madrid y visitan los casinos y teatros, recibiendo en todas partes muestras de cariño y simpatía.

Son los mismos que los que á nuestros centros universitarios concurren. La gallardía de sus tipos, la generosidad que en sus corazones anida, delatan al noble ibero, siempre alegre, siempre caritativo y en todas las ocasiones pronto á mitigar la desgracia.

Vieron anunciada una velada cuyos productos se destinaban á las víctimas de la catástrofe de Palma de Mallorca, y al teatro de la Zarzuela acudieron prestos para dar mas aliciente á la fiesta y de ese modo procurar mas rendimientos.

Son nuestros huéspedes estos días, y, como es lógico, se les procura toda clase de satisfacciones. Varias son las fiestas organizadas por los estudiantes españoles para obsequiarles; hasta hoy la mas grata ha sido el *matineé* celebrado en La Comedia. En ella los estudiantes de las dos naciones hermanas, brillaron por sus talentos y su gracejo singular; y por ello, unos y otros, portugueses y españoles, escucharon entusiastas aplausos que á porfía les tributaron la tan acogida concurrencia que ocupaba las localidades del elegante teatro.

Julio Abril.

2 enero 1896.

Comentarios

Las noticias que se reciben de Cuba se prestan á diferentes apreciaciones según el modo de pensar del que las haga.

Los pesimistas dicen que los insurrectos continúan el plan que se propusieron, y por esto se dirigen hácia la Habana apesar de los esfuerzos de nuestras columnas para impedirlo.

Los optimistas dicen que la cosa marcha á pedir de boca y que los filibusteros andan obligados á la fuerza por el camino que siguen.

¿Cuál de las dos opiniones será la verdadera?

*
* *

Desde el primer momento se puede rechazar como absurda la de los pesimistas.

¿Cómo es posible que el plan de Máximo Gomez y Maceo sea el de llegar—como llegaron—hasta los límites de la provincia de la Habana, retroceder otra vez hasta los de Las Villas y tornar luego á repetir la caminata hácia la Habana?

Si eso es seguir un plan determinado, hay que confesar que ese es un plan al que no se le vé la punta, como vulgarmente se dice.

*
* *

¿Acaso será cierta la opinión de los optimistas?

Tampoco la consideramos lo suficiente acertada para que pueda llamarse cierta.

No creemos, no podemos creer bajo ningun concepto que el general Mártinez Campos se proponga que los insurrectos invadan provincias hasta ahora libres de toda partida de separatistas.

Como no vemos ninguna ventaja en ese plan, no creemos tampoco que el general en jefe de las fuerzas leales abrigue tales deseos.

*
* *

¿Entonces, en que quedamos? preguntarán seguramente nuestros lectores.

A lo que responderemos, que no quedamos en nada de lo que antecede.

*
* *

Nosotros, que, ya lo hemos dicho y repetido muchas veces, procuramos ser lo más imparciales posible, todo lo imparciales que nos permiten nuestros justos deseos de que triunfen pronto y con gloria las armas españolas, nosotros, repetimos, que creemos que echar las campanas al vuelo á la más pequeña victoria resulta tan extemporáneo como el entregarse á jeremíacas lamentaciones y pesimismos terroríficos al primer descalabro, opinamos que la guerra en Cuba sigue la marcha natural y que era de esperarse desde el combate de Coliseo y desde que se puso en movimiento el número de columnas que hoy dia operan en Matanzas.

Vamos á razones.

*
* *

Es cierto que Máximo Gomez y Maceo se internaron en Matanzas con la intención de dirigirse á la provincia de la Habana.

Pero también es cierto que su plan fracasó, pues se vieron solos y abandonados por el país, que no respondió á sus esperanzas;fueron acosados contínuamente por las fuerzas leales; sufrieron contínuos y repetidos descalabros y acariciaron como única salvación posible el volver á sus antiguas guaridas para tomar nuevos bríos.

Es cierto, por otro lado, que Martínez Campos les ha cerrado el paso á Las Villas, y que Gomez y Maceo no pudiendo volver sobre lo andado procuran meterse por donde pueden, huyendo de la carnicería que se les ha hecho estos dias y, entretanto, esperar para aprovechar ocasión propicia de volver á la cuna de la insurrección.

Pero también es cierto que no es, ó no puede ser, la intención de Martinez Campos el meterlos en la Habana.

*
* *

El plan del general en gefe, indudablemente es el de no dejar salir á los insurrectos de la ratonera en que se han metido.

Les ha cerrado el paso á Las Villas.

¿Les podrá impedir su paseo por la provincia de la Habana?

Ecco il problema.

*
* *

En resúmen.

El estado actual de la guerra en Cuba ¿es malo ó es bueno?

El tiempo se encargará de decírnoslo.

Por ahora tiene más de lo segundo que de lo primero.

*
* *

Estos son los comentarios que nos han sugerido las últimas noticias de Cuba, y esperamos poder salir de incertidumbres con nuevas que den cuenta de decisivas victorias de las tropas leales.

Tales son nuestros deseos, como hijos que son del verdadero patriotismo que nos anima.

Desde Madrid

Mal empieza el año para los insurrectos. El anterior terminó haciendo que nuestras tropas los derrotasen y el 96 se entretiene en disgregarlos y hacerlos marchar sin rumbo fijo.

Este hecho debe servir para contestar á los periódicos de esta corte que no hace muchos dias preguntaban si Cuba ayudaba ó nó á los insurgentes.

Los tales periódicos se inclinaban á creer lo primero, fundándose en que los rebeldes se ocultaban de tal modo en los poblados cuando eran perseguidos por las fuerzas leales, que no parecía sino que los vecinos abrían las puertas de sus casas para dar paso á los individuos del *ejército libertador.*

Si esto fuese verdad, los insurrectos no marcharian ahora sin rumbo fijo y seguirían desapareciendo cuando nuestros soldados los persiguen; si esto fuera cierto no carecerían, como carecen, de víveres y no se observaría en ellos el desaliento. ¿Cómo podrían desalentarse si vieran que los cubanos los ayudaban? Si esta ayuda existiese, vendria á significar que la insurrección veíase en Cuba con simpatía, y esto habria de animar á los rebeldes porque tanto queria decir esa simpatía, como triunfo más ó menos lejano para los que se llaman vanidosísimamente libertadores.

Decían tambien algunos periódicos que si no se ayudaba á los rebeldes, ¿dónde dejaban estos su impedimenta?

Por de pronto, como no tienen víveres, poco impedimento pueden constituir. Los muertos, se quedan en el campo y los heridos los llevan en carretas á lugares intrincados de la manigua.

Es mucho suponer que se conducen á las casas de los vecinos, y esta suposición tan poco favorece á estos vecinos como á los españoles: á los primeros, porque es suponerlos extraordinariamente traidores para España y á los segundos, porque se creería que hacen la vista gorda y no tomaban medida alguna contra los simpatizadores con la insurrección, cosa que no se debe ni pensar siquiera, puesto que recientemente ha sido preso en Calimete un boticario por el solo hecho de tener algún indicio de que se comunicaba con los separatistas. Si los vecinos cubanos diesen albergue en sus casas á los rebeldes heridos, sería muy difícil que todos los protectores guardasen el secreto, y si no lo guardaba alguno, pronto él y los demás serían castigados como merecieran. Suponer que nuestros militares saben la existencia de aquella protección y lo callan, es hacer poquísimo honor á los españoles, porque esto significa que nuestros valerosos soldados ayudan y protegen tambien á los insurrectos, ultraje que si se lo hicieran los rebeldes podría ser tolerado hasta cierto punto, pero que no puede tolerarse que lo hagamos aquí en la península los que, sin exponernos á morir de un balazo, debemos respetar á los que en Cuba se exponen defendiendo nuestros intereses. Pero es que somos así, es que impresionados, no tenemos tranquilidad muchas veces para fijarnos en lo que decimos y vertemos las palabras que mayor empeño debiéramos poner en no pronunciar. Creemos que por hacer una suposición que á nadie se le ha ocurrido, servimos mejor á la causa española y al denunciar á un traidor nos suponemos traidores tambien.

Con más calma, con más patriotismo y con más buena fé, no ocurriria esto; pero son tres virtudes muy grandes, calma, patriotismo y buena fé, para que las tengamos los impresionables, los que á cada momento denigramos ó procuramos denigrar á España, y los que profesamos la idea del «yo primero».

Mucho contribuye á estas tres últimas co--- el que España ha tenido que dedicar á sus hijos á profesiones de las que otorgan un lucro inmediato; no ha vivido en paz lo suficiente para hacernos á todos hombres de ilustración y tratamos á nuestra madre pátria como en el seno de la familia suele tratar á la suya el hijo que, por no haber estudiado y aprendido lo que á sus padres debe, llega hasta maltratarlos, no solo de palabra sino de obra.

España es una madre que tiene cerca de 17 millones de hijos y, entre estos, los hay muy buenos artistas, pero hay muy pocos que sepan leer. ¿Cómo, pues, ha de ilustrarse y aprender sus derechos y deberes el que no lee porque no sabe? Necesidades muy perentorias obligan á invertir el tiempo que podría emplearse en ir á la escuela, en aprender un oficio que produzca enseguida un jornal para comer; y el cuerpo come, pero no come el alma, no se alimenta con una ilustración que nos es muy precisa. Y así resulta, que vivimos, sí, pero esta vida no es tanta que nos otorgue fuerzas para adelantar como debiéramos en el camino del progreso, y es también vida que no apreciamos en todo cuanto vale; de aquí el que gustemos de los peligros que la comprometen, porque, en general, nos es lo mismo vivir que morir, lo que no sucedería si estuviésemos perfectamente convencidos del valor de la existencia...

Observamos que hemos entrado en un callejón del que se puede salir más dificilmente á medida que en él se avanza, y para no encontrarnos con esta dificultad, salimos haciendo punto aquí.

Carmón.

2 de enero de 1896.

LOS SUCESOS DEL TRANSVAAL

Jameson copado

En Johannesburgo, la principal ciudad del Transvaal, produjo un pánico la noticia del avance de la gente armada de la Compañía inglesa. No obstante, los ingleses establecidos en el Transvaal han permanecido tranquilos.

La batalla en que fué copado el Dr. Jameson por los boers, se ha librado cerca del poblado de Krügersdorf.

El encuentro ocurrió el 30 de diciembre, á las cuatro de la tarde.

Parapetados en la via férrea de Krügersdorf á Johannesburg, los ingleses fueron envueltos por los boers, que les causaron grandes pérdidas, forzando á rendirse al doctor Jameson.

La vecina república de Orange, poblada igualmente por descendientes de holandeses, se apresta á acudir con sus milicias en auxilio del Transvaal, en caso de hostilidades.

Mil seiscientos milicianos de Orange forman un cuerpo de observación cerca de la frontera del Transvaal.

Alemania y Transvaal

La prensa alemana acentúa su oposición á cualquier intrusión, directa ó indirecta, de la Gran Bretaña en Transvaal.

La oficiosa *National Zeitung* dice que todas las potencias deben estar interesadas en aprovechar el conflicto presente suscitado por Inglaterra, para reglamentar de una vez las relaciones políticas de esta potencia con el Transvaal, y asegurar en absoluto la independencia de esta República.

El emperador Guillermo ha ido de Port-dam á Berlín, y desde la estación se ha dirigido al domicilio del príncipe de Hohenlohe, canciller imperial.

La conferencia ha sido larguísima, y ha de tener gran influencia en la conducta de Alemania con la Gran Bretaña.

Guillermo II ha telegrafiado á Pretoria, felicitando al presidente Krüger por el restablecimiento del orden en la República mediante sus propias fuerzas, sin haberse requerido la ayuda de las potencias amigas.

El presidente Krüger ha enviado un agente á Europa con la misión de contratar oficiales alemanes que instruyan á las milicias del Transvaal.

También está encargado de comprar algunas baterias de piezas Krupp.

Lo de Cuba

Noticias del 4

Oficial

El Gobierno comunica un parte oficial de la Habana firmado por el general Martínez Campos, que dice:

Están interrumpidas las comunicaciones ferroviarias en diferentes puntos.

Los rebeldes mataron á un celador y dos obreros del ramal del ferro-carril de Cabeza.

Ha entrado en la provincia de la Habana la vanguardia de la partida de Antonio Maceo.

Tengo en su persecución—añade el general en gefe—cuatro columnas, y otras dos delante.

En las provincias de Santiago de Cuba y Las Villas ha habido pequeños encuentros.

Comentarios

En los círculos no se habla de otra cosa que de la entrada de los insurectos en la provincia de la Habana y de las fechorías que cometen.

Estos atentados contínuos se explican por el plan de distraer á las tropas en grandes radios; pero se estima que la táctica del enemigo no puede prevalecer; y se asegura que, efectivamente, el general Martínez Campos tiene preparadas las operaciones enérgicas con que lo llevará todo á sangre y fuego.

Barcos por suscripción

Ha sido recibido en la Habana el nuevo cañonero «Delgado Parejo» regalado á la Armada por nuestra colonia en Nueva York.

La colonia española de Méjico ha adoptado un plán que engrandece extraordinariamente el sistema ordinario de la suscripción seguido hasta ahora. Ofrecen nuestros compatriotas comprometerse á cotizaciones periódicas hasta reunir fondos (52 millones de pesos en oro) bastante para dotar á España de una escuadra de 22 barcos nuevos.

La comisión encargada de venir á Madrid á fin de formarlizar las contratas para la construcción de esos barcos, será recibida por los señores marqués de Comillas, Moret, Echegaray, Castelar y Pérez Galdós.

Operaciones

Un parte oficial dice que se están reforzando las tropas en aprovecharse de las vías férreas en que se ha restablecido la circulación.

La columna del general Echagüe se sitúa cerca de Güines (Habana) y la del ge-

neral Suárez Valdés al Sud de Madruga.

Confirma el parte la disposición de las columnas Galbis y Segura.

NOTICIAS

Ha sido denunciado por la autoridad militar nuestro colega *La República* de Figueras, por haber publicado un artículo en el que se dirijían duros ataques al general Martinez Campos.

El juez instructor don Enrique Marzo estaba ayer en aquella ciudad instruyendo el correspondiente sumàrio.

—Se ha nombrado secretario del ayuntamiento de Gombreny á don Pedro Casanova Serrat.

—Según una carta que hemos tenido el gusto de leer, gracias á las gestiones del señor don José Muro y Carratalá, candidato á la diputación á córtes por el distrito de Santa Coloma de Farnés, que con gran empeño lo tiene recomendado á la dirección general de obras públicas, una vez aprobado el replanteo prévio, se sacará á subasta el primer trozo de la sección segunda de la carretera de Santa Coloma de Farnés á San Juan de las Abadesas.

—La sociedad «Las Odaliscas» celebrará baile á las diez de esta noche en sus espaciosos salones de la calle de San José.

—A la princesa Leopoldo de Prusia, hermana de la emperatriz de Alemania, le ha ocurrido un incidente que podía haber revestido para ella consecuencias muy desagradables.

Patinaba sobre el lago de Griebritz, cerca de Postdam, cuando se rompió súbitamente el hielo bajo sus piés. La princesa cayó al agua, y á no ser por el rápido auxilio que la prestaron su dama de honor y un obrero que la extrajeron del agua, aquélla habría perecido.

—En la aduana de Blanes se ha recaudado en la primera semana de este mes, 20'35 pesetas.

—Se han circulado las órdenes oportunas para que del cupo de la Península se incorporen 30 reclutas de la zona de Valencia al regimiento de San Quintin de guarnición en Olot y Manresa.

—La benemérita ha denunciado al vecino del pueblo de Juyá Francisco Presas Pujol, por transitar de noche sin llevar encendido el correspondiente farol.

Por igual motivo lo ha sido Vicente Bahí, de Ultramort.

—Durante la última quincena, se han decomisado por los veterinarios municipales, como nocivos á la salud, 9 kilógramos de carne de cerdo; 5 de despojos; 22 de pescado; 1 de embutidos; 4 de manzanas; 18 de tomates; 8 trozos de gallina y 1 de conejo.

—Enterado el inspector de vigilancia de Figueras, señor Arquer, de que á la vecina de la misma ciudad doña Brígida Pera de Azamar venían faltándole de algun tiempo á esta parte algunos intereses que creía le sustraían, y sabedor de que la sirvienta de aquella señora, María Bayés Martí, había comunicado á algunas de sus amigas haberle tocado la lotería en unión del panadero Antonio Gifreu y que éste le habia entregado 1.500 pesetas en papel, hizo comparecer á su presencia á la citada sirvienta y panadero, é interrogados sobre el hecho resultó que el relato de la lotería era un pretexto inventado por la Bayés y que, efectivamente, tenía en su poder 1.855 pesetas que dice encontró envueltas en casa de su dueña doña Brígida Pera de Azamar, cuya cantidad entregó á la misma.

El hecho ha sido puesto en conocimiento del señor juez de instrucción de aquel partido.

—El dia 27 del actual principiarán los exámenes en esta escuela normal para los que quieran dar validez académica á los estudios hechos privadamente.

Hasta el dia 10 los interesados podràn presentar sus instancias á la secretaría de la misma.

—A las 4 y media de la tarde de mañana se pondrán en escena en el teatro del «Círculo de San Narciso», el drama sacro «Los Pastorets» y el cuadro dramático «Herodes y la adoración de los Magos».

Ambas obras serán presentadas con todo el aparato que su argumento requiere.

—El mercado celebrado ayer estuvo concurridísimo, habiéndose hecho muchas transacciones á precios bastante bajos.

—No es de la dirección del periódico carlista de esta localidad de la que se ha encargado el señor Arquer, segun dijimos, sino de la del semanario *El Guason*, del que venía siendo redactor.

—A las diez de esta noche celebrarà baile en sus bonitos salones, la floreciente sociedad «Artística gerundense».

—En el tren procedente de Barcelona pasó ayer tarde con dirección á Torroella de Montgrí, nuestro querido amigo y senador del Reino señor Conde de Serra á quien, segun noticias que recibimos por la mañana, se le preparaba por aquel vecindario un entusiasta recibimiento como prueba de gratitud á los servicios que á los intereses de dicha localidad viene prestando.

—En el sorteo trimestral celebrado por la sociedad de amortizaciones Miguel Prim y compañia, han resultado amortizados entre otros, los resguardos industriales números 7.792, 8.846 y 8.977 y además el número 8.913 correspondiente al premio mayor de la loteria nacional de 31 de diciembre pasado expedidos en esta ciudad.

Las personas que posean dichos resguardos, pueden hacerlos efectivos en la delegación de la sociedad, plaza de la Constitución 11, sombrerería del señor Sendra.

—Una nueva industria acaba de crearse en Dinamarca: la de la congelación de la leche, la cual permite exportarla á gran distancia.

Se somete la leche recien ordeñada á la temperatura de ebullición, y se enfría introduciéndola en recipientes sometidos á la acción de una mezcla frigorífica. Una vez congelada la leche, se coloca en barricas bien preparadas, donde puede conservarse durante 25 días. Cada barrica contiene 450 kilógramos de leche, y en la actualidad se expiden semanalmente unas 50 barricas á Inglaterra.

CHARADA

A mi amigo Emiaj.

La *segunda* con *primera*
en música encontrarás,
y en todo libro que leas
seguro estoy que verás.
El *todo*, amigo querido,
que es un rio caudaloso,
suele quitar el reposo
al que no está prevenido.

K. de T.

(La solución en el número próximo).

TEATRO PRINCIPAL

Funciones para hoy domingo 3 de enero

Tarde.—La zarzuela en 4 actos

LA VUELTA AL MUNDO.

A las 3 y media.

Noche.—Las zarzuelas LA TEMPESTAD y ¡LA POR!

A las 8 y media en punto.

Funciones para mañana lunes 6 de enero.

Tarde y noche.—La zarzuela en 4 actos

LA VUELTA AL MUNDO.

Entrada general 0'75 pesetas.

Idem al paraiso 0'50 pesetas.

Boletin religioso: Santos de hoy.—Santos *Telesforo* p. y mr. y *Simeón*.—Santos de mañana.—✠ LA ADORACION DE LOS SANTOS REYES GASPAR, MELCHOR Y BALTASAR.

Tipografía de La Lucha plaza del Grano 6.

que en ella se lleva. Por la mañana, á las siete, mi madre y mi tía van á misa; á las nueve, lo más tarde, me pongo á bordar, sopena de sufrir fuertes reprimendas de mi tía Felicitas.

Esta es una hermana de mi madre, que no ha querido ó no ha podido casarse, de unos cincuenta años de edad, de carácter un poco displicente, y que á fuerza de representar el papel de víctima, ha llegado á mandar despóticamente en la casa; en cuanto se la contradice, comienza á quejarse amargamente de su aislamiento, de su abandono, de la inutilidad de su vida; en esos momontos, mi madre, que es la misma bondad y dulzura, se dejaría con gusto martirizar por tranquilizarla, y mi padre, unas veces por generosidad de corazón, otras por fastidio, concluye siempre por ceder.

Todo el dia se pasa en hacer ó recibir visitas; lo concerniente á esta parte de los deberes sociales, se halla regido aquí por un código escesivamente riguroso, y mi madre se creería culpable si faltase á la menor de sus prescripciones. Los cambios de temperatura, el dote de las jóvenes que se van á casar y recetas caseras para varias dolencias leves, son el fondo invariable de la conversación durante esas visitas, á que se da tanta importancia. Preferiría mil veces quedarme sola en mi cuarto á verme condenada á escuchar semejantes frivolidades. Pero las lamentaciones de mi tía Felicitas sobre la rebelión y el espíritu de independencia, que, según ella, se apodera de todas las jóvenes de nuestra época, asustaban de tal modo á mi madre, que hasta entonces se había opuesto formalmente á ellas.

Como complemento de esas pláticas, todas las noches concurren á casa dos señoras ancianas, amigas de mi tía, solteronas como ella. La de más edad, la señorita Agueda, es sentenciosa, discreta, pero pedante y con muchas pretensiones: cualquiera cosa que diga ó que haga, parece que da

ta el gracioso vuelo de la alondra de mar, ó los tortuosos giros de la mariposa azul. Despertado repentinamente de mi sueño, me levanto y corro á encerrarme en la choza de heno y paja, que me sirve de morada; allí vuelvo á encontrar libros, periódicos, vuestras cartas; es decir, la duda, las contradicciones, la iniquidad, la lucha y la tristeza, ¿qué importa? ¿No soy más grande en la incertidumbre y el padecimiento, que en las horas de éxtasis en la pradera? Puesto que el dolor es el aguijón indispensable para precipitarnos hácia la acción, encontrarse satisfecho es descender de la naturaleza de hombre. Los séres absolutamente nulos que nada pueden para la felicidad de los demás, son quizá los únicos que tienen el derecho de ser felices acá abajo.»

Laura á Marcela

«¿Comprendes, Marcela? ¿por qué nuestras buenas religiosas del Sagrado Corazon nos hablaban con tanta frecuencia de los peligros y seducciones del mundo? ¿Te divierte mucho correr grandes riesgos? Por lo que á mi hace, comienzo á creer que en los discursos del convento había más orgullo é ignorancia de la vida que buen sentido y prudencia. Al dejarle, mi imaginación se hallaba tan preocupada con los peligros á que iba á verme espuesta, que ciertamente hubiera encontrado algunos, si el deseo bastase á hacerlos hacer. Pues bien, me veo obligada á confesarlo: no he podido descubrir en derredor mio el más pequeño peligro, en un año completo que vivo en lo que se llama mundo en el Sagrado Corazón.

¡El mundo!... pero la existencia del convento con nuestros juegos en hermosos jardines; la conversación de las mujeres instruídas, que nos dirigian; los cánticos de la noche,

Sección comercial

VALORES DEL ESTADO	Contado	Fin mes	Próximo
Interior		66 27	
Exterior		74 80	
Amortizable	79 50		
Cubas, Emisión 1886	97 87		
Id. id. 1890	86 00		
ACCIONES			
Banco Hispano Colonial		00 00	
F. C. Norte España		24 20	
Id. Tarragona Barcelona y Francia		20 20	
Id. Medina, Zamora, Orense á Vigo		7 40	

OBLIGACIONES	Contado
Almansa 5 por 100	77 37
F. C. Francia 6 por 100	91 25
Id. id. 3 por 100	52 75
Cédulas Id. no hipotecadas 6 por 100	86 00
Orenses 3 por 100	29 87
BOLSA DE MADRID.	
Interior	
BOLSAS EXTRANGERAS.	
París — Giros	21 00
París — Renta exterior	62 56
París — Acciones F. C. Norte España	95 00
Londres.—Renta Exterior	30 55

Oro

Centenes Alfonso	19 80
Id. Isabel	24 00
Onzas	20 50
De 4 $	20 25
De 2 $	16 75
Pequeño	

SE TOMAN.

CUPONES—1.° Enero 1896

Cubas	20'00 por 100	benefº
Exterior	20'00 por 100	»
Interior y amortizable	1'75 por 100	daño

Telegrama de la casa Quintana y Bassols.

Ciudadanos, núm. 20; subida de San Martin, principal

— 6 —

en la capilla; todo eso era elegante, poético, divertido, comparado á la vida que observo en el seno de mi familia. Jamás te he dado pormenores, ni sobre mis padres, ni sobre las personas que me rodean; pero hoy, que es domingo, me he negado decididamente á ir á vísperas, única distracción que se conoce en este país; y como yo soy todavia demasiado afecta al colegio y sus costumbres, para resignarme fácilmente á fastidiarme un dia de fiesta, voy á procurar olvidar mi mal humor, conversando contigo.

Sabe, pues, que nuestra casa se halla situada en el barrio más feo de V.... Lo que llaman la calle, no es más que un sendero tortuoso, empedrado con guijarros desiguales y punteagudos, por en medio de los cuales corre un sucio arroyo. Delante de nuestras ventanas, se elevan construcciones antiguas, cuyo primer piso, completamente cubierto de pizarras, sobresale muchos piés sobre el piso bajo, y sucios andrajos colgados en todas las ventanas, son el único adorno de esas casuchas. Nuestra casa, escepto en los harapos y las pizarras, se parece mucho á sus vecinas. Se compone de un piso bajo, cortado por un largo corredor, habitado, por lo regular, por las gallinas, y de cuando en cuando por los gansos que se engordan en el corral. A un lado del corredor se encuentra el gabinete y despacho de mi padre, que, como sabes, es notario; al otro, la cocina y el comedor, con pavimento de baldosas azules y blancas, y rodeada de alacenas ó armarios destrozados por la humedad. En el piso principal y único, adonde se sube por una escalera oscura, se hallan el cuarto de mi madre y de mi padre, el de mi tia Felicitas; un gabinete, en donde te escribe tu humilde servidora, y la sala. Esta última pieza, cuyo nombre no se pronuncia jamás sino con el mayor respeto, es grande, cuadrada, empapelada de color amarillo azafranado con cenefa encarnada. Cortinas de damasco amarillo, con fleco encarnado, se hallan

— 7 —

simétricamente plegadas delante de las ventanas. La meseta de la chimenea, ancha únicamente algunas pulgadas, se eleva hasta cinco piés del suelo, y la sirve de coronamiento un reló de cobre dorado, que representa á *Corina en el Cabo Miseno*; sobre el zócalo, á la derecha de Corina, se admira un pequeño vaso de cristal tallado; á su izquierda, un caracol de azúcar. Candeleros dorados y jarritos de porcelana, llenos de flores de mano cuidadosamente cubiertos con fanales de cristal, completan aquel adorno. Un canapé y seis sillones de terciopelo amarillo de Utrech, acompañados de una docena de sillas de paja, se hallan arrimadas á la pared; un piano viejo se encuentra en un rincón; una mesa de juego da frente á la chimenea, y un inmenso velador de caoba ocupa el centro de la habitación. Está absolutamente prohibido el poner un libro, una flor ú otro objeto en aquellos tres muebles. En V... para adquirir reputación de gran tono, la sala debe parecer inhabitada.

Como oigo repetir sin cesar que mi padre es uno de los notarios más ricos de la ciudad, me permito decir algunas veces en voz alta que la fortuna debía servir para proporcionarse aire, luz y comodidad interior; que es absurdo comer en loza basta; no encender lumbre más que tres meses, cuando más, cada invierno, para tener gusto de acumular lienzo en los armarios y objetos de plata sobre las mesas y en los baules; más, á pesar de la libertad de lenguaje de que gozo en mi familia, esas críticas suscitan siempre violentas tempestades; mi madre y mi tia se indignan, como si emitiese ideas subversivas é inmorales; mi padre me respondía que su abuelo y su padre habían vivido como nosotros; que sus clientes acostumbran á frecuentar aquella calle, y que corría gran riesgo de perderlos si se mudaba á otra parte.

La descripción de mi casa debe hacerte sospechar la vida